

Le Sorvisc ai Jogn lascia alsavèi che en lönesc ai 20 de lugio mèt man le **curs de modelism** por düc i jogn y jones dla scora mesana che se á scrit ite. Le curs vëgn tigni tl stadium dla dlacia a Corvara y vá inant cina en vëndres ai 24 de lugio: vigne dé dales 13:30 ales 17:30. Por informaziuns: Sorvisc ai Jogn nr.tel. 0474/523070.

Le patronat dl sindacat CISL che pita le sorvisc da fá la detlaraziun EEVE/DURP tl raiun sozial a Picolin vigni mertesc dales 15:00 ales 17:00, lascia alsavèi che d'isté restel stlüt. Le sorvisc vëgn indo pité inant dal mertesc 1. de setëmber.

Festa dla Ciasa de Palsa: düta la popolaziun dla valada é inviada ala Festa dla Ciasa de Palsa che vëgn tignida en domënia, ai 26.07.2015 a San Martin. Dales 10.00 vëgnel tigni la S.Mëssa te Ciasa de Palsa y dedô él l'Uniuon dles Patrones da San Martin che dá fora l'aperitif.

Festa dles musighes: ai 25 y 26 de lugio vëgnel tigni a Pidrô la 18. festa dles musighes. La festa mèt man la sabeda ai 25 dales 18:00 cun n concert te tendun. La domënia sarál la s.mëssa dales 09:00 sonada dales musighes dla Val Badia y conzerc de atres musighes. Düc é bel inviá.

Mostra: l'Museum Ladin a S.Martin de Badia inviëia düc ala mostra "1914 – 1918. Al de là da vigni confin. I Ladins i conta sua storia." Ala é da odëi dai 17 ai 26 de lugio tratan i orars dl museum.

Se incuntun te biblioteca: en mertesc, ai 21.07.2015 sarál n domisdé cun stories, pastelné y jüc por mituns y mitans a Pedrases te biblioteca. An se abina dales 15:00.

Jun a pé cun l'KVW: inviun düc en mercuri, ai 22.07.2015 ala gita da Rasciesa a Zans/Funes. Piun ia dales 08:00 da Pedrases y a Urtijëi tolarunse l'implant portamunt. Prenotesse pro laco al nr. 0471/839772.

Torneo en benefizënza: en sabeda ai 26.07.2015 dales 16:00 tl ciamp Pradel a S.Martin sarál n Torneo Triangolare di Beneficenza cun la Nazionale Parlamentari Italiana, la Nazionale Italiana Magistrati y la squadra di ombolc de Südtirol.



Tel./Fax 0471 839571 - E-Mail: parrocchiabadia@libero.it - www.valbadiaonline.it

Nr. 34

Edema: 19.07.– 26.07.2015

Vangele dla Domënia che vëgn - XVII° ann „B“ (Giov. 6, 5-14)

Allora Gesù, alzàti gli occhi, vide che una grande folla veniva da lui e disse a Filippo: «Dove potremo comprare il pane perché costoro abbiano da mangiare?». Diceva così per metterlo alla prova; egli infatti sapeva quello che stava per compiere. Gli rispose Filippo: «Duecento denari di pane non sono sufficienti neppure perché ognuno possa riceverne un pezzo». Gli disse allora uno dei suoi discepoli, Andrea, fratello di Simon Pietro: «C'è qui un ragazzo che ha cinque pani d'orzo e due pesci; ma che cos'è questo per tanta gente?». Rispose Gesù: «Fateli sedere». C'era molta erba in quel luogo. Si misero dunque a sedere ed erano circa cinquemila uomini. Allora Gesù prese i pani e, dopo aver reso grazie, li diede a quelli che erano seduti, e lo stesso fece dei pesci, quanto ne volevano. E quando furono saziati, disse ai suoi discepoli: «Raccogliete i pezzi avanzati, perché nulla vada perduto». Li raccolsero e riempirono dodici canestri con i pezzi dei cinque pani d'orzo, avanzati a coloro che avevano mangiato. Allora la gente, visto il segno che egli aveva compiuto, diceva: «Questi è davvero il profeta, colui che viene nel mondo!».

Da nahm Jesus die Brote, sprach das Dankgebet und teilte an die Leute aus, soviel sie wollten; ebenso machte er es mit den Fischen,



FUNZIUNS SACRES

19.07. XVI. DOMÈNIA dl ANN B

09.30 *Corona por Anna Tasser y Gusta Pescollderungg*
10.00 Mëssa por la Comunité
18.00 †to Alfonso Irsara - aniversar
†to Tone Pescoll - aniversar
†ti Tone y Rosina Pitscheider
†to Edy Adang y †ti de Fefa Delueg

20.07. Lünesc

14.00 Sopoltüra de Ilda Pizzinini

21.07. Mertesc

20.00 †ta Anna Tasser - otavare
†ta Gusta Pescollderungg - otavare
†to Gottfried Burchia – aniversar
†to Adamo Valentini - aniversar

22.07. Mercui

07.30 †to Paul Irsara da Coz - aniversar
†ti Otto y Zilia Adang – aniversar / †ti dla fam. Ferri

23.07. Jöbia

20.00 †ta Maria Pitscheider Valentin
†ti Herbert y Oskar Costa
por fam. Walter y Armida Burino

24.07. Vëndres

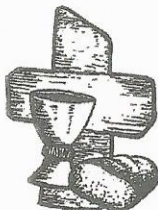
07.30 †ta Ottilia Frenademez Pescollderungg - aniversar
†ta Teresa Pescoll
por fam. Roland y Lucia Pizzinini a S.Maria

25.07. Sabeda

07.30 Prozesciun da S. Linert a La Crusc
09.30 **La Crusc:** mëssa por la uniuon dles ëles / Prozesciun
†ta Anna Pizzinini Irsara
por les families de Franz y Martin Nagler
por aumënt dla fede

26.07. FESTA de San IACO – Patronn de nosta dljia

09.00 Mëssa solena en onur de S. Iaco y prozesciun
18.00 †ta Agata Irsara - aniversar
†to Lois Irsara de Jan
por fam. Franz y Maria Valentini



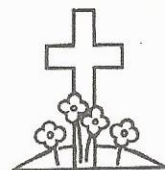
Dala VITA dla CÜRA

Festa de Ss. Ana y Iachin

Sabeda, ai 25 de lugio 2015
07:30 Prozesciun da S.Linert a La Crusc
09:30 Mëssa en onur de S.Anna por la uniuon dles ëles
Prozesciun eucaristica cun 2 Vangeli

Festa de S. Iaco – Protetur de nosta dljia

Domènia, ai 26 de lugio 2015
09:00 (nia dales 10:00) mëssa da festa
Prozesciun cun benedisciun



Tolun pert al dolur di familiars dles defuntes Gusta Pescollderungg che tl'eté de 96 agn y Ilda Pizzinini che tl'eté de 80 agn é gnüdes cherdades tl rëgn de Chëlbeldî. Che ales paises tla pêsc eterna.

Pelegrinaje a Medjugorje: al vëgn organisé dai 30 de setëmber ai 5 de otober 2015. Cuota de partezipaziun é de 310 € (110 € da païé ite al'iscriziun). An recorda che la cherta d'identité n'é nia varënta sce ala vëgn prolungiada cun le timbro dl comun. Informaziuns y prenotaziuns pro Konrad y Cristina Sottara da La Val al nr.0471/843077 o 3351732706.



Chëst'edema ti fajunse les mius audanzas a siur Degan che en sabeda, ai 25.07.2015 festejëia so compliann y ince so santinom.

*Il tempo delle vacanze...
un momento di distensione in Dio.
La felicità perfetta!*